

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE

SA MAJESTÉ MOHAMMED VI
ROI DU MAROC

MONSIEUR EMMANUEL MACRON
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

LES COULEURS DE L'IMPRESSIONNISME

Chefs-d'œuvre des collections du musée d'Orsay

THE COLORS OF IMPRESSIONISM

Masterpieces from Musée d'Orsay

Femmes âgées et lecture d'Ivan Aïmei - Seurat, Georges (1859-1891), Photo (C) d'Art, Grand Palais (Musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

2019 | 09.04
31.08

Musée Mohamed VI
d'Art Moderne et Contemporain

Exposition organisée par la Fondation Nationale des Musées avec la collaboration scientifique et les prêts exceptionnels de la collection du musée d'Orsay
Exhibition organized by the National Foundation of Museums with the outstanding scientific collaboration and lending of Musée d'Orsay's collection



PARTENAIRES OFFICIELS / OFFICIAL PARTNERS



GRUPE RENAULT



PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNERS

DOSSIER DE PRESSE PRESS KIT

SOMMAIRE

LES COULEURS DE L'IMPRESSIONNISME

03

MOT DU PRÉSIDENT DE LA FNM

05

MOT DE LA PRÉSIDENTE DU MUSÉE D'ORSAY ET DE L'ORANGERIE

06

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

07

PARCOURS DE L'EXPOSITION

12

LES ORGANISATEURS

16

INFORMATIONS PRATIQUES

Chefs-d'œuvre des collections du musée d'Orsay



MOT DE M. MEHDI QOTBI

PRÉSIDENT DE LA FONDATION NATIONALE DES MUSÉES

Depuis sa création, la Fondation Nationale des Musées (FNM), sous l'impulsion de **Sa Majesté le Roi Mohammed VI**, s'est attelée à ouvrir le Maroc aux différentes cultures du monde. Un échange à double sens qui, par la présentation de la culture millénaire marocaine dans divers pays et celle des autres civilisations au Maroc, a permis de mettre en place des partenariats avec des institutions de renommée internationale : Musée du Louvre, Fondation Giacometti, Institut du Monde Arabe, Fondation César, Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, Musée National Picasso...

Aujourd'hui, la FNM confirme cette orientation en se liant à l'une des plus prestigieuses institutions muséales au Monde, le musée d'Orsay de Paris, pour coorganiser une exposition-événement. «Les Couleurs de l'Impressionnisme : chefs-d'œuvre du musée d'Orsay» est une splendide sélection de chefs-d'œuvre impressionnistes issus des collections de cet illustre établissement.

L'exposition, qui se tiendra au Musée Mohammed VI d'Art Moderne et Contemporain (MMVI), permet de mieux apprécier la relation intime qu'entretenaient avec le Maroc les artistes européens de la fin du 18^{ème} siècle installés en France. Le thème s'est imposé à nous comme une évidence, du fait de l'histoire commune entre le Maroc, terre exotique dans l'imaginaire européen, et la France, asile des artistes européens en quête de nouvelles inspirations pour nourrir leurs univers créatifs.

Cinq ans après l'inauguration du MMVI, je suis fier et heureux de voir s'accomplir ce projet tant attendu. Exposer Renoir, Manet, Fantin-Latour, Pissaro, Monet, Sisley, Cézanne et d'autres grands maîtres impressionnistes, est un événement sans précédent en Afrique et dans le Monde Arabe, un réel privilège accordé au Maroc par un pays ami, la France.

Cette nouvelle collaboration avec une grande institution française témoigne du renouvellement de la confiance accordée par les partenaires internationaux aux équipes de la FNM et du MMVI. Elle a pu voir le jour grâce au soutien, dont nous sommes profondément honorés, de Madame Brigitte Macron. L'engagement de la Présidente du musée d'Orsay et de l'Orangerie, Laurence des Cars, a été décisif, et je l'en remercie.

«Les Couleurs de l'Impressionnisme: chefs-d'œuvre du musée d'Orsay» constitue une opportunité unique, pour les visiteurs nationaux et internationaux du MMVI, de pénétrer dans la plus grande collection de peintures impressionnistes au monde et de se plonger dans l'une des époques les plus fascinantes de l'histoire de l'art, qui a vu des artistes audacieux bouleverser la peinture académique occidentale et ouvrir la voie à la modernité tout en maintenant le lien avec la tradition.

Cette exposition et son catalogue sont le fruit des efforts collectifs des équipes du musée d'Orsay et du Musée Mohammed VI d'Art Moderne et Contemporain. Je les remercie comme je remercie les commissaires Paul Perrin, Sabine Casenave et Abdelaziz El Idrissi, les partenaires et toutes les personnes qui ont contribué à ce grand projet. J'exprime ma gratitude toute particulière à l'Ambassadeur de France au Royaume du Maroc, Jean-François Girault, pour son soutien indéfectible.



MOT DE Mme LAURENCE DES CARS

PRÉSIDENTE DU MUSÉE D'ORSAY ET DE L'ORANGERIE

Première exposition du musée d'Orsay sur le continent africain, et première exposition impressionniste à traverser les rives de la Méditerranée, **Les couleurs de l'impressionnisme, chefs-d'œuvre des collections du musée d'Orsay** est une entreprise pionnière à plus d'un titre.

La présente exposition se propose de revenir sur un thème rarement exploré dans le champ d'étude de l'impressionnisme : la couleur. Le temps des Impressionnistes coïncide en effet avec un moment où les progrès de la science optique et de la chimie, qui invente de nouvelles couleurs, ouvrent aux artistes un champ de représentation inédit. Monet, Renoir, Pissarro, Caillebotte... ils sont nombreux à puiser dans ces techniques naissantes de nouvelles manières de décrire le monde.

Conçu autour d'un ensemble de quarante œuvres, le propos, volontairement resserré et didactique, retrace le cheminement des peintres impressionnistes vers une palette plus claire, et le rôle qu'ils jouèrent dans une certaine histoire de la modernité, dans laquelle la libération de la couleur fut centrale. Véritable expérience esthétique, l'exposition invite à une immersion dans la peinture, du noir au rose, en passant par le blanc, le vert et le bleu. Dans la dernière partie de l'exposition, la couleur, poussée à son paroxysme d'intensité, s'affranchit du réel, et se met à exister pour elle-même. Plusieurs espaces de médiation égrenés au long de l'exposition, dont un ensemble inédit de dessins d'Eugène Boudin, permettront d'offrir les clés de compréhension de l'impressionnisme, et de montrer la révolution que fut le passage de la peinture d'atelier à la peinture de plein air.

Plusieurs chefs-d'œuvre de notre patrimoine national ont été rassemblés pour cette exposition, parmi lesquels **Madame Darras** d'Auguste Renoir, **Un coin d'appartement** de Claude Monet, **Passage d'un gué au Maroc** d'Eugène Delacroix ou encore **Vue de toits (Effet de neige)** de Gustave Caillebotte ; chefs-d'œuvre auxquels le très beau Musée Mohammed VI d'art moderne et contemporain, récemment rénové, offre un écrin de choix. Je me réjouis grandement qu'ils puissent être admirés par un public nouveau. L'ambition fondatrice d'Orsay a toujours été de faire rayonner ses collections au-delà des frontières nationales, par le biais de partenariats fructueux avec des institutions culturelles majeures. En partageant nos collections avec le public le plus large possible, en diffusant notre expertise dans le monde entier, nous revenons à notre cœur de mission : transmettre et éveiller la curiosité.

Cette exposition, placée sous le haut patronage de Sa Majesté Mohamed VI, roi du Maroc, et de Monsieur Emmanuel Macron, Président de la République Française, marque un geste d'amitié fort entre la France et le Maroc. Elle ouvre des perspectives de collaborations nouvelles, que j'espère nombreuses à l'avenir. Je salue à cet égard la publication d'un catalogue autour de l'exposition entièrement bilingue en français et en arabe, une première dans l'histoire de notre Etablissement.

Nous devons ce projet original et stimulant à Sabine Cazenave et Paul Perrin, conservateurs au musée d'Orsay et commissaires de cette exposition, qui ont travaillé en bonne intelligence avec Mehdi Qotbi, Président de la Fondation Nationale des Musées, à qui ce projet doit beaucoup, et Abdelaziz El Idrissi, Directeur du Musée Mohammed VI. Qu'ils en soient chaleureusement remerciés. Je remercie enfin toutes les équipes du musée Mohammed VI et du musée d'Orsay, notamment la direction des expositions et la direction de la communication, ainsi que nos partenaires de l'ambassade de France au Maroc, qui ont contribué à l'épanouissement de ce beau projet d'une rive à l'autre de la Méditerranée.

EXPOSITION

« Les couleurs de l'impressionnisme:
Chefs-d'œuvre
des collections du musée d'Orsay »

du 09 avril au 31 août 2019

L'épopée impressionniste a souvent été résumée à une conquête de la lumière en peinture par une génération d'artistes las de l'obscurité de l'atelier et des sombres sujets historiques traditionnels. Pourtant, les composantes de cette lumière, c'est-à-dire les couleurs à la disposition du peintre et leur emploi, n'ont pas reçu l'attention qu'elles méritent. Les impressionnistes, au fil de leurs recherches, vont développer une science toute particulière de la couleur, résultat d'expérimentations sur le motif ou dans l'atelier, mais aussi fruit d'une connaissance intime des maîtres de la tradition « coloriste » et de certaines théories scientifiques de l'époque.

À travers une suite de salles traitant chacune d'une couleur en particulier, l'exposition tente de montrer comment l'éclaircissement de la palette, le travail sur la vibration lumineuse, a non seulement été un enjeu de la première heure pour les impressionnistes, mais aussi comment ces recherches ont évolué dans le temps, au fil des carrières et des interrogations propres à chaque artiste. Une chronologie chromatique se dessine, et la couleur impressionniste apparaît moins comme le résultat d'une « impression naïve » (selon les mots de Claude Monet à Lilla Cabot Perry) que comme le fruit de choix, d'intentions variées.

PARCOURS DE L'EXPOSITION

Au XIXe siècle, en France, se succèdent les régimes politiques et les révolutions artistiques. A mesure que le pays chemine vers la démocratie et la République, les arts embrassent la réalité de leur temps et les transformations de la société. Les mouvements romantiques et réalistes ouvrent la voie, mais il revient à l'impressionnisme d'avoir définitivement fait basculer la peinture dans la modernité et de l'avoir libérée des conventions héritées de la Renaissance et de l'Âge classique.

Le mouvement naît officiellement en 1874. Cette année-là, les peintres Cézanne, Degas, Monet, Morisot, Pissarro, Renoir et Sisley organisent à Paris une exposition indépendante en marge du Salon officiel. Cette première manifestation est un choc : pour moquer une peinture de Monet jugée trop esquissée et intitulée **Impression, soleil levant**, un critique emploie le terme d'« impressionniste ». Jusqu'en 1886, huit expositions sont organisées, malgré les divergences croissantes entre les artistes qui, au cours des années 1880, s'engagent dans des voies plus personnelles. Après une période difficile, où les impressionnistes ont surtout compté sur le soutien d'un petit groupe d'amateurs, le tournant du xx^e siècle voit ces peintres accéder au succès.

Cette épopée artistique est aussi l'histoire de découvertes et de conquêtes, celles des sujets modernes, de la lumière vraie et de la puissance expressive des couleurs. A travers une sélection de chefs-d'œuvre issus des collections du musée d'Orsay, l'exposition montre comment les impressionnistes ont réinventé l'art de peindre grâce à une maîtrise particulière des couleurs, fruit d'expérimentations en plein air mais aussi d'une connaissance intime des maîtres de la tradition, comme Delacroix, et de certaines théories scientifiques de leur époque.

« Les couleurs de l'impressionnisme » est la première exposition organisée au Maroc sur ce mouvement majeur de l'histoire de l'art.

De l'ombre à la lumière : le noir

01
SALLE



Madame Darras née Henriette Oudiette, femme du capitaine Paul Darras
Renoir Auguste (1841-1919)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

Le noir et les tons de terre jouent un rôle important dans la peinture française des années 1850-1860. La vogue pour les maîtres de la peinture espagnole ou hollandaise du XVII^e siècle entraîne également les jeunes peintres à réduire leur palette à quelques accords de noir, blanc, gris, brun et rouge. « Les grands coloristes savent faire de la couleur avec un habit noir, une cravate blanche et un fond gris » écrit le poète Charles Baudelaire.

Edouard Manet, fervent admirateur de Velázquez et de Goya, révolutionne la peinture de son temps en remplaçant le traditionnel modelé académique par de violents contrastes d'ombres et de lumières. Le noir, appliqué en touches épaisses, n'est plus une absence de couleur mais une véritable matière colorée à part entière. Elle renvoie la lumière, et fait dire à Camille Pissarro « Manet est plus fort que nous tous, il a fait de la lumière avec du noir ».

02

SALLE

La peinture claire

Une nouvelle génération d'artistes, qui fait ses débuts sur la scène artistique parisienne pendant les années 1860, tente de rompre avec les conventions et le travail en atelier en privilégiant l'art du paysage et en adoptant une palette délibérément plus lumineuse, fondée sur la peinture sur le motif.

Le goût pour la lumière amène les impressionnistes à choisir pour sujets des motifs nouveaux. Les sous-bois ombragés sont remplacés par des jardins largement ensoleillés, par des paysages fluviaux ou de bord de mer, ou encore par des vues urbaines modernes. Le plein soleil, qui permet de réduire les zones d'ombre, est particulièrement recherché, tout comme les ciels voilés qui baignent la nature d'une lumière douce et égale.



La plage de Trouville - Boudin Louis-Eugène (1824-1898)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

Ces artistes fatigués de voir leurs tableaux refusés par le jury du Salon officiel, organisent une première exposition collective en 1874. A cette occasion, un critique d'art moqueur les affuble du nom d'«impressionnistes ».

Le blanc

03

SALLE



Vue de toits (Effet de neige), dit Toits sous la neige - Caillebotte Gustave (1848-1894)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Martine Beck-Coppola

La représentation de la neige est particulièrement prisée des impressionnistes dans les années 1860 et 1870. Traduire les nuances d'un paysage recouvert d'un uniforme manteau blanc, c'est relever le défi de traduire les infinies nuances de la lumière sur une matière monochrome dont la pâte du peintre devra rendre la légèreté.

Le blanc de la neige offre également aux artistes, informés de certaines théories scientifiques, un support parfait pour leurs expérimentations sur les ombres colorées et les couleurs complémentaires. En effet, depuis la fin du XVIII^e siècle, les théoriciens ont mis en évidence la coloration des ombres et les rapports d'oppositions entre couleurs dites primaires et secondaires : au jaune s'oppose le violet, au rouge le vert, au bleu l'orangé ; contrastes considérés

comme harmonieux où les deux couleurs associées s'exaltent mutuellement. Ainsi, dans les paysages de Monet ou Sisley, lorsque le soleil diffuse une lumière jaune-orangée, les ombres bleuissent.



Un coin d'appartement
Monet Claude (dit), Monet Claude-Oscar (1840-1926)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Martine Beck-Coppola

Le genre du paysage fut largement pratiqué par tous les impressionnistes. Monet, Renoir et Sisley s'attachent à peindre les bords de la Seine à l'Ouest de Paris, d'Argenteuil à Bougival, où les parisiens font du canotage. Pissarro et Cézanne, au Nord-Ouest, plantent leur chevalet autour de Pontoise et dépeignent une campagne rurale et ses paysans. Si leurs couleurs dominantes restent le vert et le bleu, comme elles l'étaient déjà pour les générations antérieures, elles se nuancent ainsi d'une multitude d'autres teintes. Les impressionnistes se mettent aussi au défi en choisissant des sujets complexes : les ciels changeants et les eaux mouvantes.

Amateurs de couleurs non mélangées, plus lumineuses, les impressionnistes peuvent compter sur de nouveaux pigments mis au point grâce aux progrès de la chimie. Ainsi par exemple les ternes mélanges traditionnels de bleu, de jaune et de tons de terre sont progressivement remplacés par des pigments verts synthétiques brillants (vert Véronèse, vert émeraude).

05
SALLE

« D'Eugène Delacroix au néo-impressionnisme »

La nouvelle génération des néo-impressionnistes, celle de Georges Seurat et Paul Signac, émerge publiquement lors de la dernière exposition du groupe impressionniste, en 1886. Souhaitant pousser plus loin et rationaliser les expérimentations colorées de leurs aînés, d'Eugène Delacroix à Monet, les néo-impressionnistes imaginent une technique inspirée par les théories scientifiques de Michel Eugène Chevreul ou Ogden Rood. A ce principe, les néo-impressionnistes associent celui du mélange optique. Un violet ne sera plus obtenu par mélange de pigments rouges et bleus, mais par la juxtaposition de touches rouges et bleus, qui dans l'œil du spectateur, forment le violet. Avant les impressionnistes, Delacroix avait donné la première place à la couleur dans ses tableaux et avait fait preuve d'une grande



Femmes assises et voiture d'enfant - Etude pour «un dimanche après-midi à l'île de la Grande Jatte»
Seurat Georges (1859-1891)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

audace dans l'emploi de tons francs. Paul Signac, théoricien du groupe néo-impressionniste, fait de lui le premier jalon de cette révolution moderne de la couleur dans son texte fondateur, « D'Eugène Delacroix au néo-impressionnisme », publié en 1898 dans **La Revue Blanche**.

Dans les dernières années du siècle et au début du XXe siècle, à une période de grande effervescence théorique et artistique, émergent de nouveaux mouvements (nabis, symbolisme, fauvisme) pour lesquels la couleur tient une place majeure. Elle exprime désormais les émotions de l'artiste. Dans ce contexte, les œuvres impressionnistes abordent la couleur sous un angle en partie renouvelé. Dans les toiles tardives de Monet, l'artiste ne joue plus sur les vifs contrastes mais sur la douceur d'associations harmonieuses et l'usage d'une gamme de tons nouveaux, notamment des roses. Renoir transforme aussi sa palette, le regard, tourné vers les peintres du Louvre ses aînés ; il s'emploie à traduire l'éclat et la transparence des chairs féminines avec de lumineux tons de roses et des rouges francs. Cézanne, de son côté, face aux paysages de sa Provence natale, élabore un système coloré qui fait de la peinture une « harmonie parallèle à la nature ». C'est en Provence également, à Arles, que Vincent Van Gogh libère définitivement la puissance expressive et symbolique des couleurs, ouvrant le chemin aux grandes expérimentations du XXe siècle.



Cathédrale de Rouen, le portail et la tour Saint Romain, plein soleil, harmonie bleue et or
Monet Claude (dit), Monet Claude-Oscar (1840-1926)
Photo (C) Musée d'Orsay, Dist. RMN-Grand Palais / Patrice Schmidt

LES ORGANISATEURS



LA FONDATION NATIONALE DES MUSÉES

La FNM est une institution publique à but non lucratif, financièrement autonome, créée en 2011 afin de gérer les musées pour le compte de l'État.

Sa mission principale est de valoriser, préserver et enrichir le patrimoine muséal marocain et le faire rayonner au niveau national et international. La FNM a également pour enjeu de démocratiser l'accès à la culture et intéresser tous les citoyens, en particulier la jeune génération, à leur patrimoine et histoire.



LE MUSÉE MOHAMMED VI D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Le MMVI fait partie des 14 musées gérés par la FNM. Inauguré en octobre 2014, le musée est la première

institution publique à répondre aux normes muséographiques internationales. Sa mission principale est d'initier le grand public à l'art moderne et contemporain marocain et international. Le MMVI couvre l'évolution de la création artistique marocaine et internationale dans les arts plastiques et visuels, du début du XXe siècle à nos jours. Lors de sa première année d'existence, le MMVI a organisé trois grandes expositions et a accueilli plus de 335 000 visiteurs.

LE MUSÉE D'ORSAY ET DE L'ORANGERIE

Depuis son ouverture en décembre 1986, le musée d'Orsay, installé dans une ancienne gare inaugurée en 1900 puis réaménagée, est célèbre dans le monde entier. Consacré à la seconde moitié du XIXe siècle, il présente des collections d'œuvres d'art, créées essentiellement entre 1848 et 1914. Aussi, pluridisciplinaire, il rassemble tous les domaines artistiques : peinture, sculpture, mobilier, objets d'art, architecture, dessin et photographie.

Depuis 2010, le musée d'Orsay et le musée de l'Orangerie ne forme qu'un seul et même établissement public permettant une ouverture sur l'art du XXème siècle avec l'ensemble des Nymphéas de Monet et la collection Jean Walter-Paul Guillaume.

M
'O Musées
d'Orsay et
de l'Orangerie



Vue aérienne du musée d'Orsay - Patrice Schmidt

Une exposition organisée par la Fondation nationale des musées du Maroc avec les musées d'Orsay et de l'Orangerie

Commissaires de l'exposition

Sabine Cazenave, conservatrice en chef au musée d'Orsay
Paul Perrin, conservateur au musée d'Orsay

Scénographie

bgc studio
Iva Berthon Gajsak et Giovanna Comana

Conception graphique

Atelier Bastien Morin
Assisté de Lou Benesch et Brahim Boucheikha

Suivi du chantier

Abdelaziz El Idrissi

Fondation Nationale des Musées

Mehdi Qotbi, Président

Coordination et communication

Manal Benmostapha, Chargée de mission
Salma Ouskri, Chargée de communication

Gestion administrative, juridique et financière

Abdellah Chahid, Secrétaire Général
Khalifa Dahmani, Trésorier
Abdelghani Mammari, Trésorier adjoint
Hind Abaouz, Chargée des affaires juridiques
Khadija Bamhaoued, Chargée des moyens généraux

Musée Mohammed VI

Abdelaziz El Idrissi, Directeur

Coordination

Hind El Ayoubi, Conservatrice adjointe

Suivi de projet

Houda Kessabi

Médiation culturelle

Imane Imjan
Houda Kessabi

Stagiaires en médiation

Salma El Akari
Salma Ennajimi
Khouloud Berrahaoui

Affaires administratives et techniques

Kawtar Agouzoul
Abdelhaq Kouchtafi
Abdelhay Oubaba
Ayman Ghazoui
Ismail Omerani
Omar El Kettani
Radouan El Bedri

Musées d'Orsay et de l'Orangerie

Laurence des Cars
Présidente

Arnaud Oseredczuk
Administrateur général

Francis Steinbock
Administrateur général adjoint

Sylvie Patry
Directrice de la conservation et des collections

Amélie Hardivillier
Directrice de la communication

Hélène Flon
Directrice des expositions

Jean Naudin
Responsable des expositions internationales

Odile Michel
Cheffe du service de la régie des œuvres

REMERCIEMENTS

Les organisateurs adressent leurs remerciements à tous les partenaires qui ont apportés leur soutien à la réalisation de ce projet :

Isabelle Cahn, Leïla Jarbouai, Géraldine Masson, Marine Kisiel, Elise Dubreuil, Claire Bernardi, Isolde Pludermacher, Dorothee Sellam, Elodie Tamburrini, Philippe Casset, Stéphane Bayard, Patrice Schmidt, Françoise Fur, Nathalie Mengelle.



PARTENAIRES OFFICIELS / OFFICIAL PARTNERS



GROUPE RENAULT



PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNERS



INFORMATIONS PRATIQUES

ADRESSE

Angle Avenue Moulay Hassan et Avenue Allal Ben Abdellah, Rabat, Maroc

TÉLÉPHONE

+212 5 37 76 90 47

HORAIRES D'OUVERTURE

Chaque jour de 10h à 20h, sauf le mardi

TARIFS

Adultes : 40 dhs

Jeunes entre 12 et 18 ans : 20 dhs

Enfants de moins de 12 ans : 10 dhs

Accès gratuit le vendredi pour les nationaux et les résidents étrangers au Maroc, et le mercredi pour les étudiants, sur présentation de leur carte d'étudiant.

Accès toujours gratuits pour les critiques d'art, galeristes, guides culturels et touristiques.

Visites guidées sur RDV.

CONTACT

museemohammed6@fnm.ma

www.fnm.ma

www.facebook.com/MuseeMohammed6/

twitter.com/museemohammed6

instagram.com/museemohammed6/

CONTACT PRESSE

Wafaa AFERZAZ

wafaa.azerzaz@mosaik.ma

(+ 212) 522 253 089

CONTENTS

THE COLORS OF IMPRESSIONISM

19

WORD FROM THE PRESIDENT OF THE NMF

21

WORD FROM THE PRESIDENT OF MUSÉE D'ORSAY

22

PRESS KIT

23

EXHIBITION ROUTE

28

ORGANIZERS

32

PRACTICAL INFORMATIONS

Masterpieces from Musée d'Orsay



WORD FROM M. MEHDI QOTBI

PRESIDENT OF THE NATIONAL MUSEUMS FOUNDATION

Since its creation, the National Museums Foundation (FNM), under the impetus of **His Majesty King Mohammed VI**, has been working to open Morocco to the different cultures of the world. A two-way exchange which, through the presentation of Moroccan millennial culture in various countries and that of other civilizations in Morocco, has made it possible to establish partnerships with institutions of international renown: the Louvre Museum, the Giacometti Foundation, the Arab World Institute, the César Foundation, the Museum of Civilizations of Europe and the Mediterranean, the Picasso National Museum...

Today, the FNM confirms this orientation by joining forces with one of the most prestigious museum institutions in the world, the Musée d'Orsay in Paris, to co-organize an exhibition-event. «The Colors of Impressionism: Masterpieces from the Musée d'Orsay» is a splendid selection of impressionist masterpieces from the collections of this illustrious establishment.

The exhibition, which will be held at the Mohammed VI Museum of Modern and Contemporary Art (MMVI), provides a better appreciation of the intimate relationship that European artists of the late 18th century established in France had with Morocco. The theme has become obvious to us, because of the common history between Morocco, an exotic land in the European imagination, and France, home to European artists seeking new inspirations to nourish their creative worlds.

Five years after the inauguration of the MMVI, I am proud and happy to see this long-awaited project come to fruition. Exhibiting Renoir, Manet, Fantin-Latour, Pissaro, Monet, Sisley, Cézanne and other great impressionist masters is an unprecedented event in Africa and the Arab world, a real privilege granted to Morocco by a friendly country, France.

This new collaboration with a major French institution reflects the renewed trust placed by international partners in the FNM and MMVI teams. It was made possible thanks to the support, of which we are deeply honored, of Mrs. Brigitte Macron. The commitment of the President of the Musée d'Orsay in Paris, Laurence des Cars, was decisive, and I thank her for that.

«The Colors of Impressionism: Masterpieces from the Musée d'Orsay» is a unique opportunity for national and international visitors to the MMVI to enter the world's largest collection of impressionist paintings and immerse themselves in one of the most fascinating periods in art history, which has seen bold artists overturn Western academic painting and open the way to modernity while maintaining the link with tradition. This exhibition and its catalog are the result of the collective efforts of the teams of the Musée d'Orsay and the Mohammed VI Museum of Modern and Contemporary Art. I thank them as I thank Commissioners Paul Perrin, Sabine Casenave and Abdelaziz El Idrissi, the partners and all those who have contributed to this great project. I would like to express my special gratitude to the Ambassador of France to the Kingdom of Morocco, Jean-François Girault, for his unwavering support.



WORD FROM Ms LAURENCE DES CARS

PRESIDENTE OF MUSÉE D'ORSAY

The first exhibition of the Musée d'Orsay on the African continent, and the first impressionist exhibition to cross the shores of the Mediterranean, *The Colors of Impressionism*, masterpieces from the Musée d'Orsay's collections, is a pioneering undertaking in many respects.

This exhibition aims to return to a theme rarely explored in the field of Impressionism: color. The Impressionists' time coincided with a time when the progress of optical science and chemistry, which invented new colors, opened up a new field of representation for artists. Monet, Renoir, Pissarro, Caillebotte... many of them draw on these emerging techniques to describe the world in new ways.

Conceived around a set of forty works, the intention, deliberately tightened and didactic, retraces the path of the impressionist painters towards a clearer palette, and the role they played in a certain history of modernity, in which the liberation of color was central. A real aesthetic experience, the exhibition invites you to immerse yourself in painting, from black to pink, white, green and blue. In the last part of the exhibition, the color, pushed to its peak of intensity, frees itself from reality, and begins to exist for itself. Several mediation spaces, including an unpublished set of drawings by Eugène Boudin, will be set up throughout the exhibition to provide the keys to understanding Impressionism and to show the revolution that was the transition from studio painting to outdoor painting.

Several masterpieces of our national heritage have been brought together for this exhibition, including *Madame Darras* by Auguste Renoir, *Un coin d'appartement* by Claude Monet, *Passage d'un gué au Maroc* by Eugène Delacroix and *Vue de roofs (Effet de neige)* by Gustave Caillebotte; masterpieces to which the very beautiful Mohammed VI Museum of Modern and Contemporary Art, recently renovated, offers a choice setting. I am very pleased that they can be admired by a new audience. Orsay's founding ambition has always been to extend its collections beyond national borders through fruitful partnerships with major cultural institutions. By sharing our collections with the widest possible audience, by spreading our expertise throughout the world, we return to our core mission: to transmit and arouse curiosity.

This exhibition, placed under the high patronage of His Majesty Mohamed VI, King of Morocco, and Mr Emmanuel Macron, President of the French Republic, marks a strong gesture of friendship between France and Morocco. It opens up new opportunities for collaboration, which I hope will be many in the future. In this regard, I welcome the publication of a catalogue on the fully bilingual exhibition in French and Arabic, a first in the history of our Institution.

We owe this original and stimulating project to Sabine Cazenave and Paul Perrin, curators at the Musée d'Orsay and curators of this exhibition, who worked in good understanding with Mehdi Qotbi, President of the National Foundation of Museums, to whom this project owes much, and Abdelaziz El Idrissi, Director of the Mohammed VI Museum. We would like to thank them warmly for this. Finally, I would like to thank all the teams at the Mohammed VI Museum and the Musée d'Orsay, in particular the exhibition and communication departments, as well as our partners at the French Embassy in Morocco, who have contributed to the development of this beautiful project from one side of the Mediterranean to the other.

EXHIBITION

«The colors of impressionism: Masterpieces from Musée d'Orsay»

from 9th april to 31st august 2019

The impressionist epic has often been summed up as a conquest of light in painting by a generation of artists tired of the darkness of the studio and the dark traditional historical subjects. However, the components of this light, i.e. the colors available to the painter and their use, have not received the attention they deserve. The Impressionists, in the course of their research, developed a very particular science of color, the result of experiments on the motif or in the studio, but also the result of an intimate knowledge of the masters of the «colorist» tradition and of certain scientific theories of the time.

Through a series of rooms each dealing with a particular color, the exhibition attempts to show how the lightening of the palette, the work on light vibration, has not only been an early challenge for impressionists, but also how this research has evolved over time, over the careers and questions specific to each artist. A chromatic chronology is emerging, and impressionist color appears less as the result of a «naive impression» (in the words of Claude Monet to Lilla Cabot Perry) than as the fruit of choice, of varied intentions.

In the 19th century, in France, political regimes and artistic revolutions followed one another. As the country moves towards democracy and the Republic, the arts embrace the reality of their time and the transformations of society. The romantic and realistic movements paved the way, but it was Impressionism that definitively turned painting into modernity and freed it from the conventions inherited from the Renaissance and the Classical Age.

The movement was officially born in 1874. That year, the painters Cézanne, Degas, Monet, Morisot, Pissarro, Renoir and Sisley organized an independent exhibition in Paris on the sidelines of the official Salon. This first demonstration was a shock: to mock a painting by Monet that was considered too sketched and entitled *Impression, Soleil levant*, a critic used the term «impressionist». Until 1886, eight exhibitions were organized, despite the growing divergences between artists who, during the 1880s, embarked on more personal paths. After a difficult period, when the Impressionists relied mainly on the support of a small group of amateurs, the turn of the 20th century saw these painters achieve success.

This artistic epic is also the story of discoveries and conquests, those of modern subjects, of true light and the expressive power of color. Through a selection of masterpieces from the Musée d'Orsay's collections, the exhibition shows how the Impressionists reinvented the art of painting thanks to a particular mastery of colors, the result of outdoor experiments but also of an intimate knowledge of the masters of tradition, such as Delacroix, and of certain scientific theories of their time.

«The Colors of Impressionism» is the first exhibition organized in Morocco on this major movement in the history of art.

From shadow to light: Black

01
HALL



Mrs Darras born Henriette Oudiette, wife of Captain Paul Darras
Renoir Auguste (1841-1919)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

Black and earth tones played an important role in French painting in the years 1850-1860. The fashion for the masters of 17th century Spanish or Dutch painting also led young painters to reduce their palette to a few chords of black, white, grey, brown and red. «Great colorists know how to make color with a black suit, a white tie and a grey background,» writes the poet Charles Baudelaire.

Edouard Manet, a fervent admirer of Velázquez and Goya, revolutionized the painting of his time by replacing the traditional academic model with violent contrasts of light and shadow. Black, applied in thick strokes, is no longer a lack of color but a real colored material in its own right. She reflects the light, and makes Camille Pissarro say «Manet is stronger than all of us, he made light with black».

02 HALL

The light-colored painting

A new generation of artists, who made their debut on the Parisian art scene in the 1860s, tried to break with conventions and studio work by focusing on landscape art and adopting a deliberately brighter palette based on painting on the motif.

The taste for light led the impressionists to choose new motifs for their subjects. Shaded undergrowth has been replaced by largely sunny gardens, river or seaside landscapes, or modern urban views. Full sunlight, which reduces shadows, is particularly sought after, as are veiled skies that bathe nature in soft and equal light.

These artists, tired of seeing their paintings rejected by the jury of the Official Salon, organized their first group exhibition in 1874. On this occasion, an art critic mocked them with the name of «impressionists».



The beach of Trouville - Boudin Louis-Eugène (1824-1898)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

The white

03 HALL



View of roofs (Snow effect), known as Roofs under the snow - Caillebotte Gustave (1848-1894)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Martine Beck-Coppola

The representation of snow was particularly popular with the Impressionists in the 1860s and 1870s. Translating the nuances of a landscape covered with a uniform white coat is a challenge to translate the infinite nuances of light into a monochrome material whose lightness should be rendered by the painter's paste.

Snow white also offers artists, informed about certain scientific theories, a perfect support for their experiments on colored shadows and complementary colors. Indeed, since the end of the 18th century, theorists have highlighted the coloring of shadows and the contrasting relationships between so-called primary and secondary colors: yellow is opposed to violet, red to green, blue to orange; contrasts considered harmonious where the two associated colors enhance each other. Thus, in the

landscapes of Monet or Sisley, when the sun diffuses an orange-yellow light, the shadows turn blue.



A corner of an apartment
Monet Claude (said), Monet Claude-Oscar (1840-1926)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Martine Beck-Coppola

The landscape genre was widely practiced by all impressionists. Monet, Renoir and Sisley set out to paint the banks of the Seine to the west of Paris, from Argenteuil to Bougival, where Parisians canoe. Pissarro and Cézanne, in the North-West, plant their easel around Pontoise and depict a rural countryside and its farmers. If their dominant colors remain green and blue, as they were for previous generations, they are thus nuanced by a multitude of other shades. Impressionists also challenge themselves by choosing complex subjects: changing skies and shifting waters.

Lovers of unmixed, brighter colors, Impressionists can count on new pigments developed thanks to advances in chemistry. For example, the traditional dull mixtures of blue, yellow and earth tones are gradually being replaced by bright synthetic green pigments (Veronese green, emerald green).

05
HALL

« From Eugene Delacroix to Neo-Impressionism »

The new generation of neo-impressionists, Georges Seurat and Paul Signac, emerged publicly during the Impressionist group's last exhibition in 1886. Wishing to push further and rationalize the colorful experiments of their elders, from Eugène Delacroix to Monet, the neo-impressionists imagined a technique inspired by the scientific theories of Michel Eugène Chevreul or Ogden Rood. To this principle, neo-impressionists associate the principle of optical mixing. A purple will no longer be obtained by mixing red and blue pigments, but by the juxtaposition of red and blue touches, which in the viewer's eye, form the purple. Before the Impressionists, Delacroix had given first place to color in his paintings and had shown great audacity in the use of bold tones. Paul Signac, theorist of the neo-impressionist group, made him the first milestone of this modern color revolution in his founding text, «From Eugene Delacroix to Neo-impressionism», published in 1898 in *La Revue Blanche*.

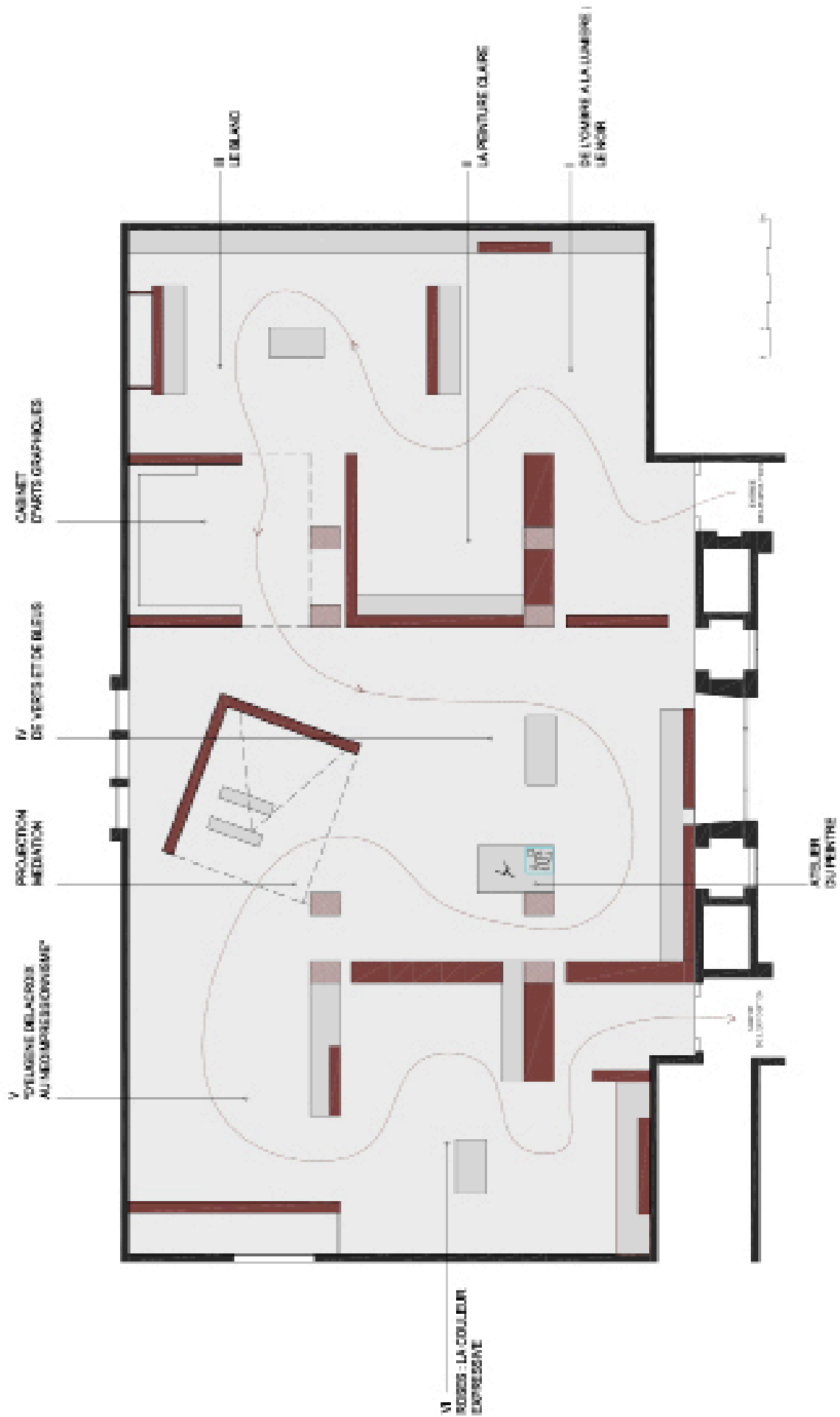


Seated women and children's car - Study for «a Sunday afternoon at Grande Jatte Island»
Seurat Georges (1859-1891)
Photo (C) RMN-Grand Palais (musée d'Orsay) / Hervé Lewandowski

In the last years of the century and at the beginning of the 20th century, at a time of great theoretical and artistic effervescence, new movements emerged (Nabi's, symbolism, fauvism) for which color held a major place. It now expresses the artist's emotions. In this context, the impressionist works approach color from a partly renewed angle. In Monet's late paintings, the artist no longer plays on vivid contrasts but on the softness of harmonious associations and the use of a range of new tones, notably roses. Renoir also transformed his palette, his gaze, turned towards the painters of the Louvre his elders; he worked to translate the radiance and transparency of female flesh with luminous tones of roses and clear reds. Cézanne, for his part, facing the landscapes of his native Provence, developed a colorful system that made painting a «harmony parallel to nature». It is also in Provence, in Arles, that Vincent Van Gogh definitively liberates the expressive and symbolic power of colors, opening the way to the great experiments of the 20th century.



Rouen Cathedral, the gate and the Saint Romain tower, full sun, blue and gold harmony
Monet Claude (said), Monet Claude-Oscar (1840-1926)
Photo (C) Musée d'Orsay, Dist. RMN-Grand Palais / Patrice Schmidt



THE ORGANIZERS



THE NATIONAL MUSEUMS FOUNDATION

The NMF is a non-profit, financially autonomous public institution created in 2011 to manage museums on behalf of the State.

Its main mission is to enhance, preserve and enrich the Moroccan museum heritage and to promote it at the national and international levels. The FNM also aims to democratize access to culture and interest all citizens, especially the younger generation, in their heritage and history.



THE MOHAMMED VI MUSEUM OF MODERN AND CONTEMPORARY ART

The MMVI is one of the 14 museums managed by the FNM. Opened in October 2014, the museum is the first public

institution to meet international museum standards. Its main mission is to introduce the public to modern and contemporary Moroccan and international art. The MMVI covers the evolution of Moroccan and international artistic creation in the plastic and visual arts, from the beginning of the 20th century to the present day. In its first year of existence, MMVI organized three major exhibitions and welcomed more than 335,000 visitors.

LE MUSÉE D'ORSAY ET DE L'ORANGERIE

Since its opening in December 1986, the Musée d'Orsay, housed in a former station that was inaugurated in 1900 and then refurbished, has been famous throughout the world. Dedicated to the second half of the 19th century, it presents collections of works of art, created mainly between 1848 and 1914. Also, multidisciplinary, it brings together all artistic fields: painting, sculpture, furniture, art objects, architecture, drawing and photography.

Since 2010, the Musée d'Orsay and the Musée de l'Orangerie have been one and the same public institution, allowing an opening on the art of the 20th century with all the Water Lilies of Monet and the Jean Walter-Paul Guillaume collection.

M
'O Musées
d'Orsay et
de l'Orangerie



Aerial view of the Musée d'Orsay - Patrice Schmidt

An exhibition organized by the National Museums Foundation of Morocco with le Musée d'Orsay et de l'Orangerie

Exhibition curators

Sabine Cazenave, conservateur en chef au musée d'Orsay
Paul Perrin, conservateur au musée d'Orsay

Scenography

BCG studio
Iva Berthon Gajsak et Giovanna Comana

Graphic conception

Atelier Bastien Morin
with the assistance of Lou Benesch and Brahim Boucheikha

Follow-up of the construction site

Abdelaziz El Idrissi

the National Fondation of Museums

Mehdi Qotbi, President

Coordination and communication

Manal Benmostapha, Project Manager
Salma Ouskri, Communication Officer

Administrative, legal and financial management

Abdellah Chahid, Secretary General
Khalifa Dahmani, Treasurer
Abdelghani Mammari, Deputy Treasurer
Hind Abaouz, Legal Affairs Officer
Khadija Bamhaoued, General Ressources Officer

Mohammed VI museum

Abdelaziz El Idrissi, Director

Coordination

Hind El Ayoubi, Assistant Curator

Project follow-up

Houda Kessabi

Cultural mediation

Imane Imjan
Houda Kessabi
Salma El Akari
Salma Ennajimi
Khouloud Berrahaoui

Administrative and technical affairs

Kawtar Agouzoul
Abdelhaq Kouchtafi
Abdelhay Oubaba
Ayman Ghazoui
Ismail Omerani
Omar El Kettani
Radouan El Bedri

Musées d'Orsay et de l'Orangerie

Laurence des Cars
President

Sabine Cazenave
Chief Curator

Arnaud Oseredczuk
General Administrator

Francis Steinbock
Deputy General Administrator

Sylvie Patry
Director of conservation and collections

Amélie Hardivillier
Director of Communication

Hélène Flon
Exhibition Director

Jean Naudin
Responsible for International Exhibitions

Odile Michel
Head of the Department of Works Management

ACKNOWLEDGMENTS

The organizers would like to thank all the partners who supported the realization of this project:

Isabelle Cahn, Leïla Jarbouai, Géraldine Masson, Marine Kisiel, Elise Dubreuil, Claire Bernardi, Isolde Pludermacher, Dorothee Sellam, Elodie Tamburrini, Philippe Casset, Stéphane Bayard, Patrice Schmidt, Françoise Fur, Nathalie Mengelle.



PARTENAIRES OFFICIELS / OFFICIAL PARTNERS



GROUPE RENAULT



PARTENAIRES MÉDIA / MEDIA PARTNERS



PRACTICAL INFORMATIONS

ADRESS

Angle Avenue Moulay Hassan and Avenue Allal Ben Abdellah, Rabat, Morocco.

TELEPHONE NUMBER

+212 5 37 76 90 47

OPENING HOURS

Every day from 10am to 8pm, except Tuesday

RATES

Adults : 40 dhs

Youth between 12 and 18 years of age : 20 dhs

Children under 12 years old : 10 dhs

Free access on Friday for nationals and foreign residents in Morocco, and on Wednesday for students, upon presentation of their student card

Free access for art critics, galleries, cultural and tourist guides,

Guided tours by appointment

CONTACT

museemohammed6@fnm.ma

www.fnm.ma

www.facebook.com/MuseeMohammed6/

twitter.com/museemohammed6

instagram.com/museemohammed6/

PRESSE CONTACT

Wafaa AFERZAZ

wafaa.azerzaz@mosaik.ma

(+ 212) 522 253 089

تحت الرعاية السامية لـ

السيد إيمانويل ماكرون
رئيس الجمهورية الفرنسية

صاحب الجلالة الملك محمد السادس
ملك المغرب



الألوان الانطباعية

روائع المجموعات التحفية لمتحف أورساي

2019 | 09.04
31.08

متحف محمد السادس
للـفن الحديث والمعاصر

معرض منظم من طرف المؤسسة الوطنية للمتاحف بمشاركة علمية و مع إعاره مجموعات تحفية بارزة من متحف أورساي



الشركاء الرسميون



GRUPE RENAULT

VEOLIA



وسائط الإعلام الشريكة



الفهرس

الألوان الانطباعية

كلمة رئيس المؤسسة الوطنية للمتاحف

03

كلمة رئيسة متحف أورساي

05

بيان صحفي

06

مسار المعرض

07

المنظمون

12

معلومات عملية

16

روائع المجموعات التحفية لمتحف أورساي



كلمة السيد مهدي قطبي

رئيس المؤسسة الوطنية للمتاحف

منذ نشأتها، دأبت المؤسسة الوطنية للمتاحف، بحث من صاحب الجلالة الملك محمد السادس، على انفتاح المغرب على مختلف ثقافات العالم. وهو تبادل ذو معنيين، بحيث أنه يسمح من خلال تقديم الثقافة المغربية العريقة في بلدان مختلفة وعرض ثقافة حضارات أخرى في المغرب، بخلق شراكات مع مؤسسات ذات صيت عالمي، مثل: متحف اللوفر، مؤسسة جياكوميتي، معهد العالم العربي، مؤسسة سيزار، متحف حضارات أوروبا والأبيض المتوسط والمتحف الوطني لبيكاسو...

واليوم، تؤكد المؤسسة الوطنية للمتاحف هذا التوجه بارتباطها بواحدة من ألمع المؤسسات المتحفية في العالم، متحف أورساي بباريس، من أجل تنظيم مشترك لمعرض حدث. يعتبر «ألوان الانطباعية: روائع من مجموعات أورساي» باقة فائزة من الروائع الانطباعية المنحدرة من مجموعات هذه المؤسسة الشهيرة.

يسمح هذا المعرض، المقام بمتحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر، بالتقدير الجيد للعلاقة الحميمة التي كانت تربط الفنانين الأوربيين المقيمين في فرنسا نهاية القرن التاسع عشر مع المغرب. لقد فرض الموضوع نفسه علينا كضرورة، اعتبارا للتاريخ المشترك بين المغرب، الأرض الغرائبية في المتخيل الأوربي، وبين فرنسا، ملجأ الفنانين الأوربيين الباحثين عن إلهام جديد يغذي عوالمهم الإبداعية.

بعد مرور خمس سنوات على تدشين متحف محمد السادس، أنا فخور وسعيد برؤية هذا المشروع، الذي طال انتظاره، يتحقق أخيرا. إن عرض رينوار، ماني، فانتان لاتور، بيسارو، مُوني، سيسلي، سيزان، ومعلمين انطباعيين آخرين كبار، لحدث غير مسبوق في إفريقيا وفي العالم العربي، إنه امتياز أتيح للمغرب من طرف فرنسا، البلد الصديق. إن هذا التعاون الجديد مع مؤسسة فرنسية كبيرة يدل على تجديد الثقة التي وضعها الشركاء الدوليون في المؤسسة الوطنية للمتاحف و متحف محمد السادس. وقد رأى هذا المشروع النور بفضل الدعم الذي حظينا به، دعم السيدة بريجيت ماكرون. كما أن التزام رئيسة متحف أورساي بباريس، لور دي كار، حاسما، وأنا ممنون لها بذلك. يمثل معرض «ألوان الانطباعية: روائع من مجموعات أورساي» فرصة فريدة، لزوار متحف محمد السادس، مغاربة وأجانب، للنفوذ إلى أكبر مجموعة للوحات الانطباعية في العالم والغوص في واحدة من أكثر الحقب روعة في تاريخ الفن، التي عرفت فنانين جريئين قلبوا الصباغة الأكاديمية الغربية وفتحوا الطريق للحدث مع الحفاظ على الرابط مع التقليد.

إن هذا المعرض والكاتالوج المصاحب له هما ثمرة الجهود المتضافرة لفريقي متحف أورساي و متحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر. أشكرهما كما أشكر المنظمين بول بيران، سابين كاناف عبد العزيز الإدريسي، الشركاء وكل الذين ساهموا في هذا المشروع الضخم. كما أعبر عن امتناني الخاص لسفير فرنسا بالمملكة المغربية، السيد جان فرانسوا جيرو، لدعمه الدائم.



كلمة السيدة لورانس دي كار

رئيسة متحف أورساي

يعد معرض ألوان الانطباعية، روائع من مجموعات أورساي، أول معرض لمتحف أورساي في القارة الإفريقية وأول معرض انطباعي يعبر ضفتي المتوسط، مشروعاً رائداً على عدة مستويات.

يبتغي المعرض الحالي تناول مواضيع نادراً ما تحظى بالدرس في حقل الاشتغال على الانطباعية ألا وهو موضوع اللون إن زمن الانطباعيين يصادف بالفعل لحظة يفتح فيها تقدم العلم البصري والكيميائي، الذي يبتكر ألواناً جديدة، أمام الفنانين مجال تمثل غير مسبق. موني، رينوار، بيسارو، كايوت ... وغيرهم كثيرون ممن نهلوا من هذه التقنيات ولبدة أساليب جديدة لتوصيف العالم.

ينبني الخطاب هنا على أربعين عملاً فنياً والذي أريد له أن يكون مقتضياً وديداً كتيكياً، يستعيد مسار رسامين انطباعيين توخياً للألوان منفتحة ويذكر بالدور الذي لعبه في سياق تاريخ معين من الحداثة احتل فيه تحرير اللون مكانة مركزية. فالمعرض، بوصفه تجربة جمالية حقيقية، دعوة إلى الغوص في الألوان، من الأسود إلى الورد، مروراً بالأبيض والأخضر والأزرق. في الجزء الأخير من المعرض، ينعتق اللون، وقد بلغ أوج كثافته، من عقاب الواقع ليصير موجوداً لذاته. وسوف تسمح فضاءات التأمل العديدة المتناثرة على طول المعرض، والتي تتضمن مجموعة لم يسبق عرضها من رسوم أوجين بودان، بتوفير مفاتيح فهم الانطباعية وإبراز الثورة التي شكلها الانتقال من الرسم في المحترف إلى الرسم في الهواء الطلق.

يضم هذا المعرض العديد من روائع تراثنا الوطني، من بينها « السيدة داراس » لأوغست رينوار، « ركن شقة » لكلود موني، « عبور ممر نهري بالمغرب » لأوجين دولاكروا أو « منظر من السطوح » لكوستاف كايوت تحف فنية يوفر متحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر الفضاء الأمثل لعرضها.

كم يسعدني أن تنال إعجاب جمهور جديد. فما فتئ طموح مؤسس متحف أورساي هوتيسير إبراز إشعاع مجموعات خارج الحدود الوطنية، عبر شراكات مثمرة مع مؤسسات ثقافية مرموقة. فمن خلال تقاسم مجموعاتنا مع أوسع جمهور ممكن ونشر خبرتنا عبر العالم بأسره، نكون في قلب مهمتنا الأساسية: تقريب الفن وإذكاء الشغف والفضول إن هذا المعرض الذي ينظم تحت الرعاية السامية لصاحب الجلالة محمد السادس، ملك المغرب وفخامة رئيس الجمهورية الفرنسية، السيد إيمانويل ماكرون، يترجم عمق أواصر الصداقة بين فرنسا والمغرب. كما أنه يفتح آفاق جديدة للتعاون، أتمنى أن تكون عديدة في المستقبل. أحبي بهذا الصدد نشر كاتالوج حول المعرض باللغتين الفرنسية والعربية، وهي سابقة في تاريخ مؤسستنا.

إننا ندين بهذا المشروع الأصيل والمحفز للسيدة سايبين كازناف والسيد بول بيران، محافظين بمتحف أورساي مندوبي هذا المعرض، واللذين اشتغلا بتوافق تام مع السيد المهدي قطبي، رئيس المؤسسة الوطنية للمتاحف والذي يدين هذا المشروع له بالكثير، والسيد عبد العزيز الإدريسي، مدير متحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر. فلهما جليل الشكر. كما لا يفوتني أن أشكر جميع الفرق العاملة بكل من متحف محمد السادس ومتحف أورساي، وخاصة إدارة المعارض وإدارة التواصل، وأن أشكر شركاءنا في سفارة فرنسا بالمغرب الذين ساهموا في تألق هذا المشروع المتميز بين ضفتي المتوسط.

غالباً ما تم تلخيص الملحمة الانطباعية في البحث عن الضوء في الصباغة من قبل جيل سئم ظلمة الورشة سواد-عتمة المواضيع التقليدية التاريخية. ومع ذلك أن مكونات هذا الضوء أي الألوان المتاحة للفنان و استخدامها لم تحض بالاهتمام الذي تستحقه.

الانطباعيون على مر أبحاثهم طوروا معارفهم حول اللون، إنها نتاج تجاربهم على الشكل في الهواء الطلق أوفي الورشة ، و أيضا نتاج معرفة وطيدة بأساتذة التوجه اللوني و بعض النظريات العلمية المكتشفة آنذاك.

من خلال متتالية من القاعات تعالج كل واحدة منها لوناً معيناً، يحاول هذا المعرض أن يبين كيفية إضاءة الملوان و العمل على الاهتزاز الضوئي ، لم يكن هذا الرهان أولياً بالنسبة للانطباعيين لكنه يوضح كيف تطورت هذه الأبحاث عبر الزمن و المسارات و التساؤلات الخاصة بكل فنان . يبدأ بناء مسار كرونولوجي لوني يحدد، فاللون الانطباعي يظهر أفضل من كونه «انطباع سادج» (على حد تعبير كلود مانيه ليليا كابوت بيرري). انه نتيجة إرادة و اختيارات متعددة.

معرض

« ألوان الانطباعية :

روائع المجموعات التحفية لمتحف أورساي »

من 9 أبريل إلى 31 غشت 2019

في القرن التاسع عشر ، في فرنسا ، الأنظمة السياسية والثورات الفنية تتوالى بعضها البعض. بينما تتحرك البلاد نحو الديمقراطية والجمهورية ، تحتضن الفنون واقع زمانها وتحولات المجتمع. تفتح الحركات الرومانسية والواقعية الطريق ، ولكن الأمر متروك للانطباعية بتحويل الرسم بشكل نهائي إلى الحداثة وتحريره من الاتفاقيات الموروثة من عصر النهضة والعصر الكلاسيكي.

ولدت الحركة رسمياً في عام 1874. في تلك السنة ، نظم الرسامين سيزان وديغا ومونوت وموريسوت وبيسارو ورينوار ويسيبي في باريس معرضاً مستقلاً على هامش الصالون الرسمي. هذه المظاهرة الأولى هي صدمة: للسخرية من لوحة مونيه التي تعتبر مبدئية للغاية المسماة «الانطباع» ، شروق الشمس ، يستخدم ناقد مصطلح «انطباعي». حتى عام 1886 ، تم تنظيم ثمانية معارض ، على الرغم من الاختلافات المتزايدة بين الفنانين الذين شاركوا في 1880 في مسارات أكثر شخصية. بعد فترة صعبة ، عندما اعتمد الانطباعيون على دعم مجموعة صغيرة من الهواة ، يرى مطلع القرن العشرين أن هؤلاء الرسامين قد وصلوا إلى النجاح.

هذه الملحمة الفنية هي أيضاً قصة الاكتشافات والفتوحات ، واكتشافات الموضوعات الحديثة ، والإضاءة الحقيقية ، والقوة التعبيرية للألوان. من خلال مجموعة مختارة من روائع مجموعات متحف أورساي ، يُظهر المعرض كيف أعاد الانطباعيون فن الرسم بفضل إتقان خاص للألوان ، ثمرة من التجارب في الهواء الطلق ولكن أيضاً معرفة حميمة لأسياد التقاليد ، مثل دولاكروا ، وبعض النظريات العلمية في عصرهم.

«الألوان الانطباعية» هو أول معرض ينظم في المغرب حول هذه الحركة الكبرى في تاريخ الفن.

01
قاعة

من الظل إلى الضوء: الأسود

يلعب اللون الأسود وطيف التراب دوراً هاماً في الرسم الفرنسي سنوات 1850 إلى 1860. إن إقبال أساتذة الرسم الإسباني والهولندي عليهما في القرن السابع عشر دفع الرسامين الشباب إلى اختصار مَلَوْنَهُم إلى بضع تناغماتٍ الأسود والأبيض والرمادي والبني والأحمر. يقول الشاعر شارل بودلير: «يعرف روادُ الصبغة صناعة اللون بمعطفٍ أسود وربطة عنق بيضاء وخلفية رمادية».

أقام إدوار ماني، والذي كان شديد الإعجاب ببلاسكيز وبغويا، ثورة في الفن التشكيلي في عصره مُبدِلاً بالنموذج الأكاديمي التقليدي تقابلاتٍ عنيفة بين الظلال والأضواء. لم يَعْذُ الأسودُ، المُطبَّق في خطوطٍ سميكة، غياباً للون ولكن مادةً مُلَوَّنة حقيقية في حد ذاتها. مادةٌ تُعيدُ إرسال الضوء، وتجعل كميل بيسارو يقول «إن ماني أقوى منا جميعاً، فقد خلق النور من اللون الأسود».



مدام داراس ولدت هنرييت أوديت ، زوجة الكابتن بول داراس رينوار أوغست (1841-1919) Photo (c) RNM القصر الكبير (متحف أورساي) / هيرفي ليفاندوفسكي



شاطن تروفيل بودين لويس أوجين (1824-1898)
Photo (c) RNM القصر الكبير (متحف أورساي) / هيرفي ليفاندوفسكي

حاول جيلٌ جديدٌ من الفنانين؛ الذين ظهروا على مسرح التشكيلي الباريسي لأول مرة في ستينيات القرن التاسع عشر، التخلّص من الموضوعات ومن العمل في الورشة مُفضّلين ممارسة فنّ المنظر الطبيعي باللّجوء عمداً إلى مَلَوْنٍ أكثر إشراقاً، ورسم اللوحة انطلاقاً من موضوع لها.

قاد الميل إلى اعتماد الضوء الانطباعيين إلى اختيار تصاوير جديدة لموضوعاتهم. استبدلت بالشجيرات المتشايكة الظليلة حدائق مُشمسةً جداً ومناظر طبيعية ونهرية أو شاطئية، أو حتى بمناظر حضرية حديثة. لقد أصبحت الشمس الساطعة، التي يمكنها تقليص حيز الظل، مطلوبةً خاصةً، تماماً كما السماوات الصحوّة التي تجعل الطبيعة تسبح في ضوء ناعم ومُتساوي.

عندما سئم هؤلاء الفنانون من رؤية لوحاتهم مرفوضة من قبل لجنة تحكيم المعرض الرسمي، نظموا أول معرض جماعي لهم عام 1874. بهذه المناسبة أطلق ناقدٌ فني ساخرًا بهم صفة «الانطباعيين» تبخيساً لهم.

03
قاعة

أبيض

كان تمثيل الثلوج يحظى بشعبية خاصة لدى الانطباعيين في ستينيات وسبعينيات القرن التاسع عشر. فقد اعتبرت ترجمة الرسم للفروق الدقيقة في منظر طبيعي سريلاً بزّي أبيض موحّد، مُواجهةً لتحدي نقل ظلال الضوء اللّائنهائية على مادة أحادية اللون يجب على عجيبة الصباغة أن تجعلها خفيفةً.

كما أن بياض الثلج يُتيح للفنانين، الذين استندوا إلى نظريات علمية معينة، دعامةً مثاليةً في تجاربهم على الظلال المُلونة والألوان المُكملة. وبالفعل ومنذ نهاية القرن الثامن عشر، أبرز مُنظرو اللون أن تلوين الظلال وعلاقات التقابل بين ما يسمى الألوان الأولية والثانوية: الأصفر يقابل الأرجواني، والأحمر الأخضر والأزرق يُقابله البرتقالي، كما أن التعارضات تبقى منسجمةً حينما يتبادل اللونان المرتبطان ببعضهما البعض الإشعاع. وهكذا، في المناظر الطبيعية لمونيه أو سيسلي، عندما تشع الشمس ضوءاً أصفرًا - برتقالياً، تميل ظلالها لتكون زرقاءً.



منظر للأسطح (تأثير الثلج)، قال أسطح الجليد - كايوت غوستاف (1848-1894)
Photo (c) RNM القصر الكبير (متحف أورساي) / مارتين بيك كوبولا

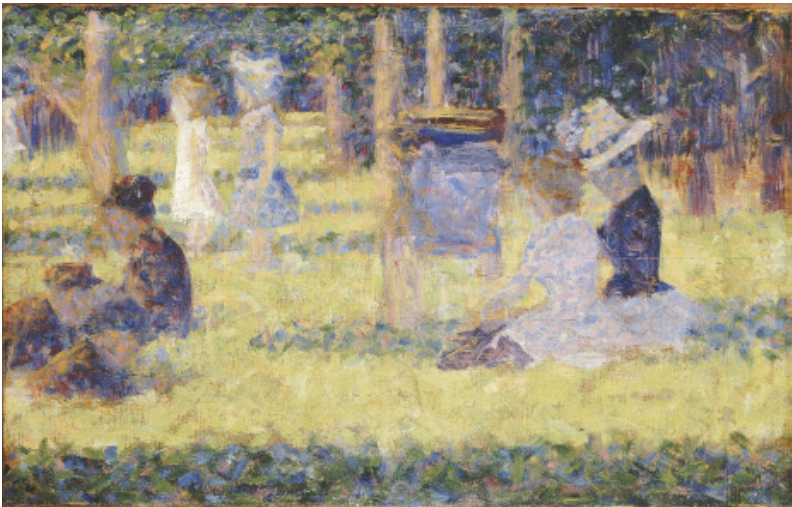
كلُّ الفنانين الانطباعيين رسموا وعلى نطاق واسع المنظر الطبيعي. تصك بهذا النوع كل من مونييه ورونوار وسيسلّي عندما رسموا ضفافَ نهر السين من أرجونتوي إلى بوجيغال، حيث كانت تُجدف الزوارق الباريسية غربا. بيسارو وسيزان أيضا رسما المنظر الطبيعي للشمال الغربي، عندما كانا يضعان حامل لوحتيهما نواحي بونتواز ويرسمان الريف والفلاحين. لذلك إذا كانت ألوانهما الأخضر والأزرق ظلت مهيمنةً، كما كانت بالفعل عند الأجيال السابقة، فلأنها تتمايز عن ألوان أخرى عديدة. لقد واجه الانطباعيون أيضا تحدي اختيارهم لموضوعاتٍ صعبة: السماوات المتغيرة والمياه الجارية. في شغفهم بالألوان غير الممزوجة، والأكثر إشراقًا، أمكن للانطباعيين اللجوء إلى صبغات جديدة ظهرت وتطورت بفضل تقدم الكيمياء. فعلى سبيل المثال، استبدلت الخلطات التقليدية الباهتة للألوان الزرقاء والصفراء وطيف التراب وعوّضتها تدريجيا أصباغ اصطناعية خضراء لامعة (أخضر فيرونيز، أخضر زمردي).



زاوية من شقة
مونييه كلود (قال) ، مونييه كلود أوسكار (1840-1926)
Photo (c) RNM (متحف أورساي) / مارتين بيك كوبولا

«من يوجين دولاكروا إلى الانطباعية الجديدة»

انبثق علنًا جيلٌ من الانطباعيين الجدد، جيل جورج سورا وپول سينيّاك، خلال آخر معرضٍ للمجموعة الانطباعية عام 1886. برغبتهم المُضيّ قُدّمًا في تبسيط التجارب الملونة لأساتذتهم، من يوجين دولاكروا إلى مونييه، تصوّر الانطباعيون الجدد تقنية مستوحاة من النظريات العلمية لميشيل يوجين شيفرول أو أوغدن رود. ربط الانطباعيون الجدد هذا المبدأ بالمزج البصري. فبالنسبة إليهم لا يتم الحصول على اللون البنفسجي بخلط الأصباغ الحمراء والزرقاء، ولكن بمجاورة اللمسات الحمراء والزرقاء التي هي من يُشكل اللون البنفسجي لدى العين الناظرة. قبل الانطباعيين كان دولاكروا أعطى اللون المكانة الأولى في لوحاته وأظهر جرأة كبيرة في استخدام الأطياف الصريحة. أما بول سينيّاك، وهو مُنظر مجموعة الانطباعيين الجدد، فقد جعل من نفسه عمدة هذه الثورة الحديثة للألوان في نصه التأسيسي «من يوجين دولاكروا إلى الانطباعية الجديدة» المنشور سنة 1898 في المجلة البيضاء.



نساء جالسات و سيارة طفل - دراسة «بعد ظهر الأحد في جزيرة لا غراندي جاتي»
سورة جورج (1859-1891)
Photo (c) RNM القصر الكبير (متحف أورساي) / هيرفي ليفاندوفسكي

في السنوات الأخيرة من القرن التاسع عشر وبداية العشرين، وفي مرحلة شديدة الفورة النظرية والفنية، ظهرت حركات جديدة (النبي، الرمزية، التوحشية) لعبت اللون دورًا رئيسًا لديها إذ كان كاشف الأحاسيس. بهذا المعنى تناولت الأعمال الانطباعية اللون من زاوية مُتجددة جزئيًا. ففي لوحات مونييه المتأخرة، لم يعد الفنان يتلهى بالتقابلات الصريحة بين الألوان، ولكنه يُراهن على الترابط المنسجم وعلى استخدام تشكيلة جديدة من أطراف اللون، وبخاصة الوردية بين رينوار فقد غير هو أيضاً ملونهُ ومكان رؤيته فجعلها مُنعطفةً إلى اساتذته من رسامي اللوفر؛ فاشتغل على ترجمة تآلق وشفافية الأجساد الأنثوية بألوان وردية زاهية وحمراء صُراح. سيزان بدوره، وأمام المناظر الطبيعية لمسقط رأسه بروفانس، طورَ نظامًا للتلوين يجعل الرسم «انسجامًا متوازيًا مع الطبيعة». هناك في منطقة بروفانس نفسها، في آرل، كان فانسن فان غوخ أطلق وبشكل نهائي القوة التعبيرية والرمزية للألوان بما فتح الباب على مصراعيه أمام كبرى تجارب التشكيل في القرن العشرين.



كاتدرائية رومان ، البوابة وبرج القديس رومان ، الشمس الكاملة ، الانسجام الأزرق والذهبي
مونييه كلود (قال) ، مونييه كلود أوسكار (1840-1926)
القصر الكبير / باتريس شميدت - Dist. RMN- متحف أورساي (c) Photo

05 «من يوحين دولكروا إلى الانطباعية الجديدة»

عرض وساطة

04 الأخضر والأزرق

ستوديو فنون الرسم

03 أبيض

02 اللوحة الواضحة

01 من الطل إلى الضوء:
الأسود

06 الورود: اللون التعبيري



ورشة الرسم



المؤسسة الوطنية للمتاحف

هي مؤسسة عامة غير هادفة للربح تتمتع بالاستقلال المالي ، تم إنشاؤها في عام 2011 لإدارة المتاحف نيابة عن الدولة. وتتمثل مهمتها الرئيسية في تعزيز والحفاظ وإثراء تراث المتحف المغربي وجعله يلمع على الصعيدين الوطني والدولي. تهدف FNM أيضاً إلى ديمقراطية الوصول إلى الثقافة ومصالح جميع المواطنين ، وخاصة الجيل الأصغر سناً ، في تراثهم وتاريخهم.



متحف محمد السادس للفن الحديث والمعاصر



يعد MMVI أحد المتاحف الأربعة عشر التي تديرها FNM. تم افتتاح المتحف في أكتوبر 2014 ، وهو أول مؤسسة عامة تستوفي معايير المتحف الدولية. مهمتها الرئيسية هي تعريف الجمهور على الفن المغربي والعالمية الحديث والمعاصر. يغطي MMVI تطور الإبداع الفني المغربي والدولي في الفنون التشكيلية والبصرية ، من بداية القرن العشرين إلى اليوم. في عامه الأول من وجوده ، نظم MMVI ثلاثة معارض رئيسية واستقبل أكثر من 335000 زائر.

متحف اورساي و لورونجري

منذ افتتاحه في ديسمبر 1986 ، أصبح متحف اورساي ، الواقع في محطة قطار قديمة افتتحت عام 1900 وتم تجديده ، مشهورًا في جميع أنحاء العالم. تم تخصيصه للنصف الثاني من القرن التاسع عشر ، وهو يقدم مجموعات من الأعمال الفنية ، التي تم إنشاؤها أساسًا بين عامي 1848 و 1914. أيضًا ، متعدد التخصصات ، يجمع بين جميع المجالات الفنية: الرسم والنحت والأثاث والأعمال الفنية والفن المعماري والرسم والتصوير.

منذ عام 2010 ، شكل متحف اورساي و متحف أورانجير مؤسسة عامة واحدة تفتح الطريق أمام فن القرن العشرين مع Monet's Nymphéas ومجموعة جان والتر بول وليام.

M
O Musées
d'Orsay et
de l'Orangerie



منظر جوي لمتحف اورساي - باتريس شميدت

معرض منظم من طرف المؤسسة الوطنية للمتاحف بشراكة مع متاحف أورساي وأورنجري

القائمون على المعرض

سابين كازيناف ، محافظة أولى بمتحف اورساي
بول بيرين ، محافظ بمتحف اورساي

سينوغرافيا

استوديو BGC
إيفا برتون غجرك و جيوفاني كومانا

التصميم الجرافيكي

باستيان مورين
بمساعدة من لو بنيك و ابراهيم بوشيشة

مراقبة الموقع

عبد العزيز الادريسي

متحفا أورساي وأورنجري

لورانس دي كار
رئيسة

أرنود أوسريدتشوك
المدير العام

فرانسيس شتاينبوك
نائب المدير العام

سيلفي باتري
مديرة المحافظة و المجموعات

اميلي حردفليير
مديرة التواصل

هيلين فلون
مديرة المعارض

جان ناودين
رئيس المعارض الدولية

أوديل ميشيل
رئيس قسم إدارة الأعمال

المؤسسة الوطنية للمتاحف

مهدي قطبي ، الرئيس

التنسيق والاتصال

منال بن مصطفى ، مكلفة بالمشروع
سلمى وسكري ، مسؤولة التواصل

الإدارة الإدارية والقانونية والمالية

عبد الله شهيد ، الأمين العام
خليفة دحماني ، أمين الصندوق
عبد الغني معمر ، نائب أمين الصندوق
هند أباوز ، مسؤولة الشؤون القانونية
خديجة بامهاود ، مسؤولة الموارد العامة

متحف محمد السادس

عبد العزيز الإدريسي ، مدير المتحف

التنسيق

هند الأيوبي ، أمينة مساعدة

تتبع المشروع

هدى كسابي

الوساطة الثقافية

إيمان إجمان
هدى كسابي

الوساطة الثقافية

سلمي العكاري
سلمى الناجمي
خلود برحاوي

الشؤون الإدارية والتقنية

كوثر أكوزول
عبد الحق كوشتافي
عبد الحي أوبابا
إيمان غزوي
إسماعيل عمراني
عمر الكتاني
رضوان البديري

شكر

يعبر المنظمون عن شكرهم لجميع الشركاء الذين قدموا دعمهم لتحقيق هذا المشروع إيزابيل كان ، ليلي جاربواي ، جيرالدين ماسون ، مارين كيسيل ، إيليز دوبريويل ، كليز برناردي ، إيزولد بلودرماشر ، دوروثي سيام ، إيلودي تامبوريني ، فيليب كاسيت ، ستيفان بايارد ، باتريس شميدت ، فرانسواز فور ، ناتالي مينجيل



الشركاء الرسميون



GROUPE RENAULT



وسائط الإعلام الشريكة



L'ECONOMISTE

الصباح



diptyk

LE MATIN

معلومات عملية

العنوان

شارع مولاي حسن وشارع علال بن عبد الله ، الرباط ، المغرب

الهاتف

+212 5 37 76 90 47

اوقات الزيارة

كل يوم من الساعة 10 إلى الساعة 20 ، ما عدا أيام الثلاثاء

تعريف المتحف

البالغين: 40 درهم

الشباب الأصغر بين 12 و 18 سنة: 20 درهم

الأطفال دون سن 6 سنوات : 10 درهم

تذكرة مقترنة بمتحف التاريخ والحضارات

دخول مجاني يوم الجمعة للمواطنين والمقيمين الأجانب في المغرب ،

والأربعاء للطلاب ، عند تقديم بطاقة الطالب الخاصة بهم.

الدخول المجاني دائماً إلى نقاد الفن ، وأصحاب المعارض ، والمرشدين السياحيين ،

والجولات الجولات المصحوبة بمرشدين عن طريق المواعيد

للإتصال

museemohammed6@fnm.ma

www.fnm.ma

www.facebook.com/MuseeMohammed6/

twitter.com/museemohammed6

instagram.com/museemohammed6/

العلاقات مع الصحافة

وفاء أفرزاز

wafaa.ferzaz@mosaik.ma

(+ 212) 522 253 089